

Перегрузочная техника Блоки управления

420 S / T, 420 Si / Ti, 445 S / T и 460 S / T

Обзор запасных частей
действителен с 01.03.2017

HÖRMANN

Международные торговые представительства Hörmann



**Hörmann KG
Verkaufsgesellschaft**
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
Telefon +49 5204 915-0
Telefax +49 5204 915-277
Internet www.hoermann.com

Международные торговые представительства Hörmann

Партнёры компании Hörmann

Международные торговые представительства Hörmann

Hörmann Austria
A-5310 Mondsee
info@hoermann.at

Hörmann Danmark
DK-8920 Randers
info@hoermann.dk

Hörmann Hrvatska
HR-10000 Zagreb
info@hoermann.hr

Hörmann Malaysia
MAL-40150 Shah Alam,
Selangor
sales@hoermann.com.my

Hörmann Portugal
P-2710-297 Sintra
info@hoermann.pt

Hörmann Türkiye
TR-Istanbul 34788
Tasdelen-Ümraniye
info.ist@hoermann.com.tr

Hörmann Baltic
LT-14247 Vilnius r.
info@hoermann.lt

Hörmann Eesti
EST-76505 Saue
in:info.tll@hoermann.ee

Hörmann Hungária
H-2310 Szigetszentmiklós
info@hoermann.hu

Hörmann Maroc
MA-28810 Mohammedia
info@hoermann.ma

Hörmann Romania
RO-077040, Chiajna,
Județul Ilfov
info@hoermann.ro

Hörmann UK
GB-Leicestershire
LE67 4JW
info@hoermann.co.uk

Hörmann Belarus
BY-220125 Minsk
s.kobrynets.min@hoermann.by

Hörmann España
E-08228 Terrassa
info.cat@hoermann.es

Hörmann India
IND-Andhra Pradesh-500 015
info@shaktihoermann.com

Hörmann Mexico
MEX-66350
Santa Catarina
info@hoermann.com.mx

Hörmann Russia
RUS-196626
Sankt Petersburg
info@hoermann.ru

Hörmann Ukraine
UA-08300 Boryspil,
Kyivska Obl.
info@hoermann.com.ua

Hörmann Belgium
B-3700 Tongeren
info@hoermann.be

Hörmann Finland
FIN-02420 Jorvas
info@mesvac.fi

Hörmann Italia
I-38015 Lavis (Trento)
info@hoermann.it

Hörmann Middle East & Africa
UAE-Dubai
info.dxb@hoermann.com

Hörmann Schweiz
CH-4702 Oensingen
info@hoermann.ch

Hörmann Vietnam
VN-Bac Ninh Province
info.han@hoermann.vn

Hörmann Brasil
BR-05305 002 São Paulo SP
info.sao@hoermann.com.br

Hörmann Flexon
USA-Burgettstown,
PA 15021
info@hoermann-flexon.com

Hörmann Japan
JP-103-0 002 Tokyo
t.takasu.tok@hoermann.jp

Hörmann Nederland
NL-3771 MB Barneveld
info@hoermann.nl

Hörmann Serbia
SRB-11271 Beograd-Surčin
info@hoermann.rs

Hörmann Bulgaria
BG-1532 Sofia
info.sof@hoermann.bg

Hörmann France
F-89107 Sens
info@hoermann.fr

Hörmann Kazakhstan
KZ-050004 Almaty
info@hoermann.kz

Hörmann Norge
N-4640 Søgne
info@hoermann.no

Hörmann Slovenská republika
SK-903 01 Senec
info.bts@hoermann.com

Hörmann Česká republika
CZ-252 68 Středokluky
info@hoermann.cz

Hörmann Hellas
GR-19400 Koropi
info@hoermann.gr

Hörmann Korea
KR-Kyunggi-do 463-400
info@hoermann.co.kr

Hörmann Polska
PL-62-052 Komorniki
info@hoermann.pl

Hörmann Svenska
S-70369 Örebro
info@hoermann.se

Hörmann China
CN-100176 Beijing
info@hoermann.cn

Hörmann Hong Kong
HK-25 Westlands Road,
Quarry Bay
info@hoermann.com.hk

Hörmann LLC
USA-60538 Montgomery,
Illinois
info@hoermann.us

Подробную информацию о наших представительствах по реализации продукции и торговых представительствах Вы найдете в Интернете на сайте www.hoermann.com.

Партнёры компании Hörmann

Австралия
Азербайджан
Албания
Алжир
Аргентина
Армения

Бангладеш
Босния и Герцеговина
Грузия
Египет
Израиль
Индонезия

Ирландия
Исландия
Колумбия
Косово
Люксембург
Македония

Мальта
Молдавия
Монголия
Новая Зеландия
Перу
Словения






Таиланд
Тайвань
Тунис
Туркменистан
Узбекистан
Уругвай

Филиппины
Черногория
Чили

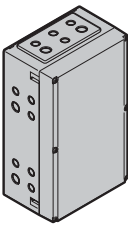
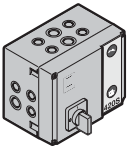
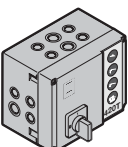
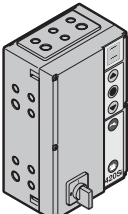
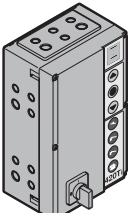
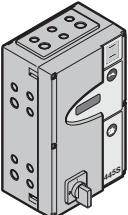
Цены в €. Авторские права защищены. Перепечатка, даже части материала, только с нашего разрешения. Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

■ 1. Перегрузочная техника Блоки управления	4
■ Бланк заказа запчастей	16
■ Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1.3.2016)	17

Используемые символы

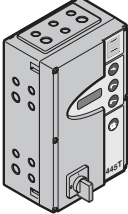
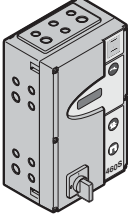
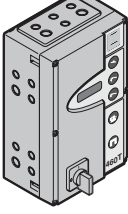
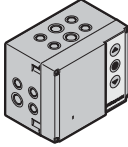
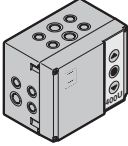
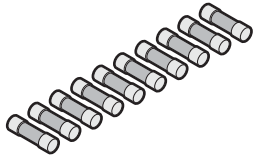
Символ	Описание
	Цена – по запросу
	Обратите внимание на более долгие сроки поставки
	Изделия, цена которых отмечена точкой, имеются в запасе на складе завода и могут быть отправлены незамедлительно.
	Изделие было заменено
	Больше не поставляется

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Блоки управления для ограждения для вилочного погрузчика (HFB) Hörmann	01.09.2009 –	637678	шт.	/шт.
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 420 S 420 S 420 S, энергосберегающий, с функцией автовозврата	01.05.2005 – 31.05.2008 01.06.2008 – 31.03.2013 01.04.2013 –	636870 ↻ 636872 ↻ 636868	шт.	/шт.
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 420 T 420 T 420 T, энергосберегающий	01.05.2005 – 31.05.2008 01.06.2008 – 31.03.2013 01.04.2013 –	636871 ↻ 636873 ↻ 636869	шт.	/шт.
	Комбинированный блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 420 Si, энергосберегающий Комбинированное управление воротами для привода WA 300 (R) S4 и блока управления перегрузочного моста 420 S	01.03.2017 –	636892	шт.	/шт.
	Комбинированный блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 420 Ti, энергосберегающий Комбинированное управление воротами для привода WA 300 (R) S4 и блока управления перегрузочного моста 420 T	01.03.2017 –	636893	шт.	/шт.
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 445 S Указание: Блок управления 445 S заменяется на энергосберегающий блок управления 460 S (№ арт.: 636911)	01.05.2005 – 31.03.2013	636877 ↻	шт.	/шт.

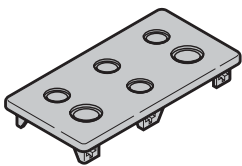
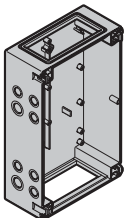
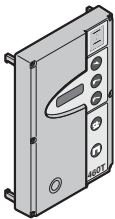
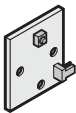
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 445 T Указание: Блок управления 445 T заменяется на энергосберегающий блок управления 460 T (№ арт.: 636912)	01.05.2005 – 31.03.2013	636878 ↻	шт. _____	
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 460 S 460 S, энергосберегающий	01.05.2005 – 31.03.2013 01.04.2013 –	636882 ↻ 636911	шт. _____	/шт.
	Блок управления, в сборе, в корпусе с главным выключателем 460 T 460 T, энергосберегающий	01.05.2005 – 31.03.2013 01.04.2013 –	636883 ↻ 636912	шт. _____	/шт.
	Блок управления 300 U Внешний блок управления Компактный блок управления для WA 300 и блок управления перегрузочного моста 460 S/T	01.03.2013 –	637785	шт. _____	/шт.
	Блок управления 400 U Внешний блок управления Компактный блок управления для управления воротами других производителей в комбинации с блоками управления перегрузочного моста	01.05.2005 –	637116	шт. _____	/шт.
	Слаботочный предохранитель 10 A/250 В/Т/Н (VE 10 шт.) 3,15 A/250 В/Т/Н (VE 10 шт.) 6,3 A/250 В/Т/Н (VE 10 шт.) 0,125 A/250 В/Т/Н (VE 10 шт.)	01.04.2004 – 01.04.2004 – 01.07.2011 – 01.07.2007 –	638490 638123 638122 638497	шт. _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт.

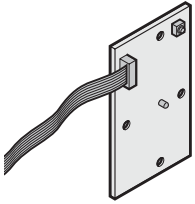
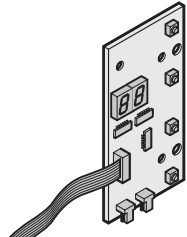
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Фланцевая крышка без резьбового соединения, сверху с резьбовым соединением без провода подключения к сети снизу (без иллюстрации)	01.05.2005 –	638112	шт.	/шт.
		01.05.2005 –	638124		/шт.
	Нижняя часть Корпус блока управления	01.05.2005 –	638125	шт.	/шт.
	Крышка корпуса с пленкой, включая плату дисплея 420 S – без иллюстрации 420 S – без иллюстрации 420 S, с автовозвратом – Funktion без иллюстрации 420 T – без иллюстрации 420 T – без иллюстрации 445 S – без иллюстрации 445 T – без иллюстрации 460 S – без иллюстрации 460 T Указание: При заказе, пожалуйста, учитывайте период производства изделий! Крышки корпуса совместимы только с платами управления, относящимися к тому же периоду производства. При необходимости, включите в заказ это изделие, относящееся к тому же периоду производства.	01.05.2005 – 31.05.2008	637980	✕	/шт.
		01.06.2008 – 31.03.2013	637610		
		01.04.2013 –	636913		
		01.05.2005 – 31.05.2008	637981	✕	
		01.06.2008 –	637611		
		01.05.2005 – 31.03.2013	637982	↻	
		01.05.2005 – 31.03.2013	637983	↻	
01.05.2005 –	637984		/шт.		
01.05.2005 –	637985		/шт.		
	Плата клавиатуры для функции герметизации ворот Соответствующий пакет с крепежными винтами (без иллюстрации)	01.05.2005 –	638385	шт.	/шт.
		01.05.2005 –	638226		/шт.

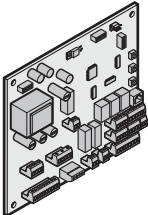
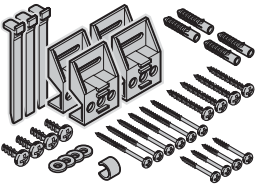
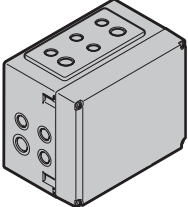
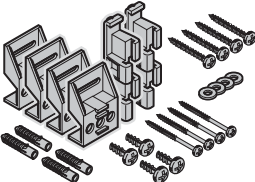
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Плата клавиатуры			шт.	
	420 S	01.05.2005 – 31.05.2008	638950	_____	/шт.
	420 S	01.06.2008 – 31.03.2013	637608	_____	/шт.
	420 S, с клавишей автовозврата – без иллюстрации	01.04.2013 –	637791	_____	/шт.
	420 T	01.05.2005 – 31.05.2008	638951	_____	/шт.
	420 T	01.06.2008 –	637609	_____	/шт.
	Соответствующий пакет с крепежными винтами (без иллюстрации)	01.05.2005 –	638226	_____	/шт.
	Указание: При заказе, пожалуйста, учитывайте период производства изделий! Платы клавиатуры совместимы только с платами управления, относящимися к тому же периоду производства. При необходимости, включите в заказ это изделие, относящееся к тому же периоду производства.				
	Плата дисплея			шт.	
	445 S/T и 460 S/T	01.05.2005 –	638069	_____	/шт.
	Соответствующий пакет с крепежными винтами (без иллюстрации)	01.05.2005 –	638226	_____	/шт.

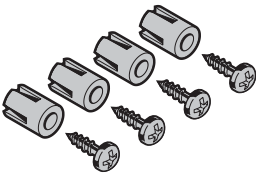
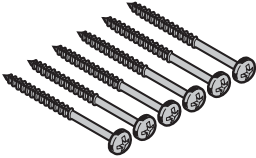
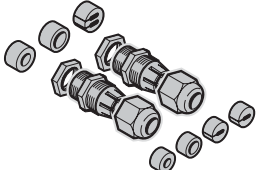
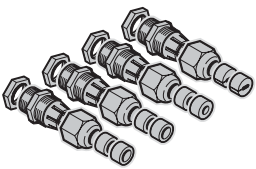
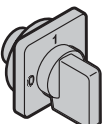
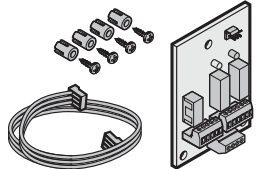
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Плата управления			шт.	
	420 S	01.05.2005 – 31.05.2008	637437 ↻		
	420 S	01.06.2008 – 31.03.2013	637606 ↻		
	420 S, энергосберегающий	01.04.2013 –	637789		/шт.
	420 T	01.05.2005 – 31.05.2008	637438 ↻		
	420 T	01.06.2008 – 31.03.2013	637607 ↻		
	420 T, энергосберегающий	01.04.2013 –	637790		/шт.
	445 S	01.05.2005 – 31.03.2013	637442 ↻		
	460 S	01.05.2005 – 31.03.2013	637444 ↻		
	460 S, энергосберегающий	01.04.2013 –	637792		/шт.
	445 T	01.05.2005 – 31.03.2013	637443 ↻		
	460 T	01.05.2005 – 31.03.2013	637445 ↻		
	460 T, энергосберегающий	01.04.2013 –	637793		/шт.
	Указание: При заказе, пожалуйста, учитывайте период производства изделий! Платы управления совместимы только с платами клавиатуры, относящимися к тому же периоду производства. При необходимости, включите в заказ это изделие или крышку блока управления, относящиеся к тому же периоду производства.				
	Пакет с принадлежностями Корпус блока управления	01.05.2005 –	638036	шт.	/шт.
	Дополнительный корпус, небольшой, вкл. монтажный материал	01.05.2005 –	637014	шт.	/шт.
	Пакет с принадлежностями Дополнительный корпус	01.05.2005 –	638079	шт.	/шт.

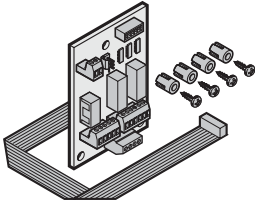
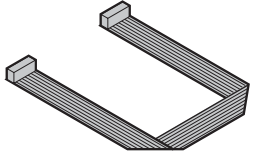

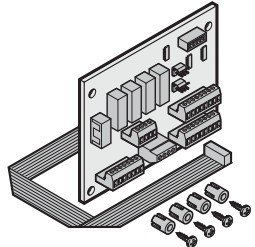
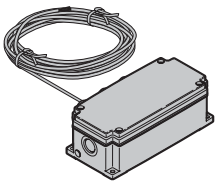
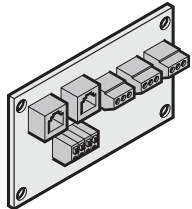
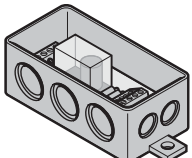
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Пакет с принадлежностями Дополнительный корпус / узел крепления платы	01.05.2005 –	638035	шт. _____	/шт.
	Пакет с крепежными винтами Крышка блока управления или дополнительный корпус	01.05.2005 –	638225	шт. _____	/шт.
	Набор резьбовых деталей 2 резьбовые детали M16 и различные уплотнения	01.05.2005 –	638038	шт. _____	/шт.
	Набор резьбовых деталей 4 резьбовые детали M16 и различные уплотнения	01.05.2005 –	637018	шт. _____	/шт.
	Набор резьбовых деталей 2 резьбовые детали M20 и различные уплотнения	01.05.2005 –	638227	шт. _____	/шт.
	Главный выключатель Трехфазный ток, для монтажа в 420 S/T, 445 S/T, 460 S/T, HTLV-2, HTLV-3	01.01.2005 –	638172	шт. _____	/шт.
	Верхняя часть главного выключателя	15.02.2010 –	635256	шт. _____	/шт.
	Релейная плата с предохранителем, 2 реле, в сборе, для блоков управления разматывающегося тента 445 S/T и 460 S/T	01.05.2005 –	637052	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Многофункциональная плата с принадлежностями для подключения и монтажа для блоков управления 445 S/T и 460 S/T вкл. подводящий кабель 3 x 1 мм ² длина: 540 мм	01.05.2005 –	637026	шт. _____	/шт.
	Плоский соединительный кабель 10-жильный, длина: 400 мм 10-жильный, длина: 1000 мм	01.03.2003 – 01.04.2015 –	638374 638448	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Соединительный провод 3-жильный, длина: 650 мм	01.04.2004 –	637562	шт. _____	/шт.
	Плата светофорного регулирования, красный / зеленый свет с принадлежностями для подключения и монтажа для блока управления 460 S/T вкл. подводящий кабель 3 x 1 мм ² длина: 540 мм	01.05.2005 –	637053	шт. _____	/шт.
	Комплект подключения для противооткатного упора для колеса / светового барьера / блока регистрации водителя (распределительная коробка X44 в сборе)	01.05.2005 –	637257	шт. _____	/шт.
	Плата противооткатного упора для колеса (из распределительной коробки X44) для регистрации грузовых автомобилей Соответствующий пакет с крепежными винтами (без иллюстрации)	01.05.2005 – 01.05.2005 –	638386 638226	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	Релейная плата PR1 в корпусе, IP 44	01.07.1999 –	437130	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Релейная плата PR1 (монтаж с помощью U-образной шины) для монтажа в корпус блока управления 420 S/T или 420 Si/Ti	15.08.2008 –	637614	шт. _____	/шт.
	Реле светового барьера для системы блокировки перегрузочной платформы RV1 Указание: Если на блоке управления ворот отсутствует датчик конечных положений.	01.05.2005 –	438478	шт. _____	/шт.
	Электромагнитный выключатель, двунаправленный с монтажным материалом для запираания рампы Указание: Если на блоке управления ворот отсутствует датчик конечных положений.	01.11.2006 –	436339	шт. _____	/шт.
	Соединительный провод 1 клапан длина: 7500 мм	01.05.2006 –	637256	шт. _____	/шт.
	Соединительный провод 3 клапана длина: 7500 мм длина: 12000 мм	01.11.2006 – 01.11.2006 –	637463 637465	шт. _____	/шт. /шт.
	Комплект подключения датчиков длина: 7500 мм длина: 12000 мм	01.05.2005 – 01.05.2006 –	637258 637481	шт. _____	/шт. /шт.

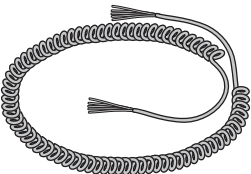
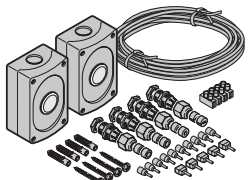
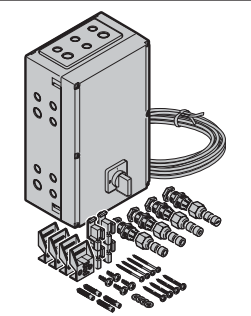
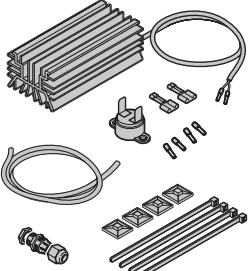
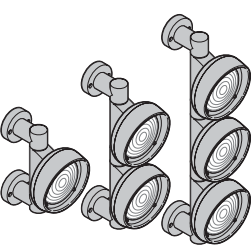
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Соединительный провод к двигателю трехфазного тока длина: 7500 мм длина: 12000 мм	01.05.2005 – 01.03.2006 –	637421 637479	шт. _____	/шт. /шт.
	Соединительный провод к двигателю переменного тока длина: 7500 мм длина: 12000 мм	01.05.2005 – 01.03.2006 –	637420 637480	шт. _____	/шт. /шт.
	Соединительный провод (подача питания) Блок управления перегрузочного моста / Блок управления ворот трехфазный ток	01.05.2005 –	638352	шт. _____	/шт.
	Соединительный провод (подача питания) Блок управления перегрузочного моста / Блок управления ворот переменный ток	01.05.2005 –	638353	шт. _____	/шт.
	Соединительный провод двигателя для надувного герметизатора ворот, 6 м	01.06.2007 –	637156	шт. _____	/шт.
	Внешнее устройство управление DTH-S для перегрузочных мостов с откидной аппарелью для шлюз-тамбуров с соединительным проводом 15 м для жесткого монтажа	01.04.2016 –	637494	шт. _____	/шт.
	Внешнее устройство управление DTH-T для перегрузочных мостов с выдвигной аппарелью для системы DOBO со спиральным проводом и магнитным креплением для шлюз-тамбуров с соединительным проводом 15 м для жесткого монтажа (без рис.)	01.03.2013 –	637788	шт. _____	/шт.
		15.01.2014 –	637495	шт. _____	/шт.

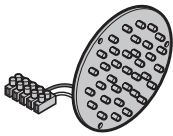
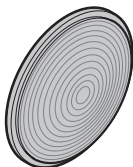
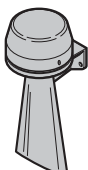
ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Спиральный провод, 5-жильный для DTH-T (637788)	01.01.2005 –	638182	шт. _____	/шт.
	Hörmann Light Guide (LG) Оптическое приспособление, облегчающее подъезд автомобилей, состоящее из 2 мощных светодиодов (24 В / 0,05 А), включая кабель для подключения	01.03.2013 –	639783	шт. _____	/шт.
	для 460 S / T для 420 S / T или блоков управления других производителей (с блоком питания от сети)	01.07.2013 –	639784	шт. _____	/шт.
		01.07.2013 –	639785	шт. _____	/шт.
	Устройство обогрева корпуса для монтажа в корпус блока управления 420 S / T и 460 S / T для температуры до –35 °С	01.06.2005 –	637422	шт. _____	/шт.
	Светодиодные сигнальные лампы TL 40ye, желтого цвета TL 40gn, зеленого цвета TL 40rd, красного цвета TL 40rd / gn, красного / зеленого цвета TL 40rd / ye / gn, красного / желтого / зеленого цвета Указание: Сигнальные лампы для 230 В, 50 Гц	15.03.2008 –	637536	шт. _____	/шт.
		15.03.2008 –	637535	шт. _____	/шт.
		15.03.2008 –	637534	шт. _____	/шт.
		15.03.2008 –	637537	шт. _____	/шт.
		15.03.2008 –	637573	шт. _____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Плата для светодиодной сигнальной лампы TL40			шт.	
	желтого цвета	01.05.2007 –	637555	_____	/шт.
	зеленого цвета	01.05.2007 –	637554	_____	/шт.
	красного цвета	01.05.2007 –	637553	_____	/шт.
	Стекло для светодиодной сигнальной лампы TL40			шт.	
	желтого цвета	01.04.2008 –	637581	_____	/шт.
	зеленого цвета	01.04.2008 –	637582	_____	/шт.
	красного цвета	01.04.2008 –	637580	_____	/шт.
	Сирена	01.02.2004 –	637197	шт.	/шт.
	Этикетка, аварийный выключатель			шт.	
	Deutsch DE	01.12.2006 –	639011	_____	/шт.
	English EN	01.12.2006 –	639012	_____	/шт.
	Français FR	01.12.2006 –	639013	_____	/шт.
	Nederlands NL	01.12.2006 –	639014	_____	/шт.
	Español ES	01.12.2006 –	639016	_____	/шт.
	Italiano IT	01.12.2006 –	639015	_____	/шт.
	Português PT	01.12.2006 –	639024	_____	/шт.
	Polski PL	01.12.2006 –	639018	_____	/шт.
	Magyar HU	01.12.2006 –	639019	_____	/шт.
	Česky CS	01.12.2006 –	639020	_____	/шт.
	Русский RU	01.12.2006 –	639021	_____	/шт.
	Slovensko SL	01.12.2006 –	639027	_____	/шт.
	Norsk NO	01.12.2006 –	639022	_____	/шт.
	Svenska SV	01.12.2006 –	639017	_____	/шт.
	Suomi FI	01.12.2006 –	639026	_____	/шт.
	Dansk DA	01.12.2006 –	639023	_____	/шт.
	Slovensky SK	01.12.2006 –	639035	_____	/шт.
	Türkçe TR	01.12.2006 –	639033	_____	/шт.
	Lietuvių Kalba LT	01.12.2006 –	639030	_____	/шт.
	Eesti ET	01.12.2006 –	639031	_____	/шт.
	Latviešu Valoda LV	01.12.2006 –	639034	_____	/шт.
	Hrvatski HR	01.12.2006 –	639029	_____	/шт.
	Srpski SR	01.12.2006 –	639036	_____	/шт.
	Ελληνικά EL	01.12.2006 –	639025	_____	/шт.
	Română RO	01.12.2006 –	639028	_____	/шт.
	Български BG	01.12.2006 –	639032	_____	/шт.

Esikett bitte ablesen und auf dem Steuerungsgehäuse oder in unmittelbarer Nähe anbringen.
Die Anbringung ist verpflichtend gemäß EN 1396.

Bedienung der Ladebrücke ausschließlich durch eingewiesenes Personal!

NOT-AUS-SCHALTER
NUR IM NOTFALL BENUTZEN!
Ladebrücke mit dem Not-Aus-Schalter nicht bedienen!

Weitere Informationen siehe ausführliche Anleitungen für Montage, Betrieb und Service.

Nennlast 60 kN

Wicht: die tatsächliche Nennlast der Ladebrücke von 60 kN ab siehe Typenschild. Bedienerschild bitte mit untenstehenden Funktionen anpassen.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

BESTELLUNG	Kunden-Nr.:	Bestell-Nr./Komm.:	*Angaben unbedingt vom Typenschild übernehmen!	
			Auftrags-Nr.:	Typ:
	Kunden-Name:		Laderampe Nr.:	Baujahr:
	Versand-Anschrift:		Serien.-Nr.:	
	Ort/Datum:		Stempel und Unterschrift	

1. Перегрузочная техника Блоки управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Краевой разъем (блок управления)			шт.	
	2-полюсный, с шунтом	01.05.2005 –	638148	_____	/шт.
	4-полюсный	01.05.2005 –	638149	_____	/шт.
	5-полюсный	01.05.2005 –	638375	_____	/шт.
	6-полюсный, с шунтом	01.05.2005 –	638150	_____	/шт.
	8-полюсный, с шунтом	01.05.2005 –	637455	_____	/шт.
	Краевой разъем (блок управления)			шт.	
	X 90 (400 В)	01.05.2005 –	638156	_____	/шт.
	X 91, 3-полюсный	01.05.2005 –	638157	_____	/шт.
	X 92, 4-полюсный, черного цвета	01.05.2005 –	638387	_____	/шт.

ЗАКАЗ	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtshausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США



Shakti Hörmann Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА

ПРИВОДЫ

ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА

ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

ДВЕРИ

КОРОБКИ